

# New York State Seal of Biliteracy (নিউ ইয়র্ক স্টেট সীল অফ বাইলিটারেসি)

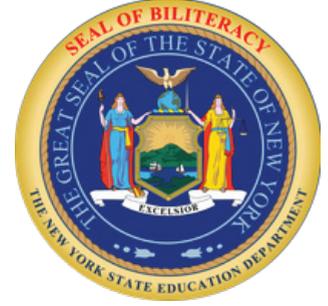
আপনি কি একটির বেশি ভাষায় কথা বলতে পারেন? বা আপনি অন্য ভাষা শিখতে চান? নিউ ইয়র্ক স্টেট সীল অফ বাইলিটারেসি সম্পর্কে জানতে আপনার স্কুলের সাথে কথা বলুন!

## New York State Seal of Biliteracy (নিউ ইয়র্ক স্টেট সীল অফ বিলিটারেসি, NYSSB) কী?

নিউ ইয়র্ক স্টেট সীল অফ বিলিটারেসি (NYSSB) উচ্চ বিদ্যালয়ের স্নাতকদের স্বীকৃতি দেয় যারা ইংরেজি এবং কমপক্ষে অন্য একটি ভাষায় শুনতে, বলতে, পড়তে এবং লিখতে পারে। NYSSB যেকোনও স্নাতকোত্তর সিনিয়রের জন্য উপলভ্য যারা ডিপ্লোরার প্রয়োজনীয়তা পূরণ করেছেন এবং ইংরেজি এবং অন্য কোনও ভাষায় দক্ষতা দেখাতে পারেন। প্রাপকরা তাদের ডিপ্লোমার উপর একটি সীল এবং স্নাতকোত্তরে পরিহিত একটি পদক অর্জন করবেন।

## NYSSB-এর সুবিধা কী কী?

- উচ্চ বিদ্যালয়ের ট্রান্সক্রিপ্ট এবং ডিপ্লোমা আরও ভালো করুন
- কলেজের আবেদন বুস্ট করুন
- মাতৃভাষাতে দক্ষতা বজায় রাখা এবং উন্নত করা
- বিশ্বব্যাপী সমাজে ক্যারিয়ারের জন্য প্রস্তুতি নিন
- সাংস্কৃতিক পরিচয় এবং দ্বিভাষিক দক্ষতা উদযাপন করুন
- নির্বাচিত কলেজে আগের শিক্ষার জন্য ক্রেডিট পান



## কারা যোগ্য?

নিউ ইয়র্ক স্টেট সীল অফ বাইলিটারেসি প্রদানকারী স্কুলের যেকোনও শিক্ষার্থী যদি ইংরেজি ও অন্য কোনও ভাষা জানে বা শিখছে কিন্তু তারা এটি অর্জন করতে পারে। এর মধ্যে এমন শিক্ষার্থীরাও অন্তর্ভুক্ত যারা বাড়িতে অন্য ভাষায় কথা বলে বা স্কুলে অন্য কোনও ভাষা পড়াশুনা করে। প্রতি বছর জানুয়ারির আগে অংশগ্রহণের জন্য স্কুলকে সাইন করতে হবে।

## আমি কীভাবে NYSSB পেতে পারি?

✓ ইয়র্কস্টেটরিজেন্টসডিপ্লোমার জন্য সমস্ত  
প্রয়োজনীয়তা পূরণ করুন

এবং

✓ ইংরাজিতে কমপক্ষে তিন পয়েন্ট অর্জন করুন এবং

✓ অন্যযেকোনওভাষায় কম পক্ষে তিন পয়েন্ট  
অর্জন করুন।



বাইলিটারেসি সম্পর্কে  
আরও জানতে [bit.ly/  
NYCPS](https://bit.ly/NYCPS)- দেখুন।

এই পয়েন্ট অর্জনের বিভিন্ন উপায় আছে, যেমন ভাষা কোর্সে উচ্চ গ্রেড, পরীক্ষায় ভালো ফলাফল, অথবা ক্যাপস্টোন বাইলিটারেসি প্রকল্প সম্পন্ন করা।

## আমার স্কুল বাইলিটারেসি সীল প্রদান করে কিনা তা আমি কীভাবে জানব?

আপনার স্কুল এই প্রোগ্রামটি অফার করে কিনা তা এখানে গিয়ে [nyc.gov/  
NYSSB](https://nyc.gov/NYSSB) জানতে পারবেন।

## আমার স্কুল যদি NYSSB না দেয় তাহলে কী হবে?

কীভাবে শুরু করবেন তা জানতে আপনার বিশ্ব ভাষা শিক্ষক, অভিভাবক সমন্বয়কারী, অথবা অধ্যক্ষের সাথে কথা বলুন অথবা [NYSSB@schools.nyc.gov](mailto:NYSSB@schools.nyc.gov)-এ ইমেল করুন।

## NYSSB কি কলেজের জন্য ক্রেডিট প্রদান করে?

হ্যাঁ, কিছু কলেজ অথবা  
উন্নত স্থান নির্ধারণ  
NYSSB-এর জন্য ক্রেডিট  
অফার করে।

কোন CUNY ক্যাম্পাস  
পূর্ববর্তী শিক্ষার  
জন্য ক্রেডিট অফার  
করে তা জানুন:  
[bit.ly/CUNYNYSSB](https://bit.ly/CUNYNYSSB)

আরও জানতে  
আপনার পছন্দের  
কলেজ বা  
বিশ্ববিদ্যালয়ের সঙ্গে  
যোগাযোগ করুন।

কোনো প্রশ্ন আছে কী? আপনার স্কুলে যোগাযোগ করুন অথবা  
[NYSSB@schools.nyc.gov](mailto:NYSSB@schools.nyc.gov)-এ ইমেল করুন